

Germany-Brunswick: Design and execution of research and development

OJ S 40/2016 26/02/2016

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt DLR e. V.

Postal address: Lilienthalplatz 7

Town: Braunschweig

Postal code: 38108

Country: Germany

For the attention of: Uwe Heise

E-mail: uwe.heise@dlr.de

Telephone: +49 551-709-2247

Fax: +49 551-709-2372

Internet address(es):

General address of the contracting authority: <http://www.dlr.de>

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Other: Eingetragener Verein (e. V.)

I.3. Main activity

Other: Großforschungseinrichtung/DLR

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Wissenschaftliche Arbeiten im Bereich Verkehrssystemtechnik.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Main site or place of performance: Braunschweig.

NUTS code DE911 Braunschweig, Kreisfreie Stadt

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

II.1.4. Information about framework agreement

Framework agreement with a single operator

Duration of the framework agreement

Duration in years: 4

Estimated total value of purchases for the entire duration of the framework agreement

Estimated value excluding VAT:

Range: between 500 000 and 600 000 EUR

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Wissenschaftliche Arbeiten im Bereich Verkehrssystemtechnik.

Wissenschaftliche Themen:

1. Vorbereitung von Human Factors Studien inkl. Recherche geeigneter Methoden, Literaturverwaltung, Probandenakquise und Datenerhebung,
2. Datenerhebungen durch Erstellung von Materialien zum Beispiel mit Software wie e-Prime, Akquise von Probanden, Datenerhebung und Aufbereitung der Daten für die Datenanalyse,
3. Pflege und Weiterentwicklung des Fahrsimulations-Referenzstreckenkatalogs sowie Service-Support für Probanden-Pool-Pflege,
4. Entwicklung (Streckenplanung) und Implementierung (Erstellung der Straßen- und Szenariobeschreibung mit Simulationswerkzeugen) von komplexen Demonstrationsstrecken hin zu einem Referenzstrecken-Katalog nach Vorgaben,
5. Entwurf, Entwicklung, Implementierung und Integration von HMI-Elementen,
6. Durchführung einer Literaturrecherche und -verwaltung inkl. Organisation bereits vorhandener und Erstellung neuer Literaturdatenbanken, Literaturbestellung oder -beschaffung,
7. Konzeption, Erstellung und Durchführung von manuellen und automatischen Tests von Trajektoriendaten aus AIM Infrastruktur am Beispiel von Daten aus der Forschungskreuzung,
8. Erstellung (Erheben, Aufbereiten, Konvertieren, Fusion/Integration) und Pflege von hochgenauen, thematischen Karten,
9. Einrichtung und Anpassung von Datenmanagementsystemen sowie der Datenmodellierung,
10. Projektunterstützung durch Erweiterung der Motion-Cueing- und Identifikationswerkzeuge für den Fahrsimulator sowie Erweiterung und Validation des Institutseigenen Fahrdynamikmodells,
11. Projektunterstützung durch:
 - Inbetriebnahme von Roadsideunits (Erstinstallation AU, Linkbird, Powercontrol), Softwareentwicklung für Dominion (Messtools, V2X-Anwendungen), Tests von neuen Softwareanwendungen (z. B. icinga, Verwaltungssystem, Protokollstacks NEC, Siemenssoftware), Vormontage von Geräten (Antennenmontage etc.).
 - Evaluation und Erstellung von Multi-Touch-Anwendungen.
 - Aufbereiten und Einpflegen von Versuchsdaten.
 - Datenanalyse bzgl. der verkehrlichen Situation, dem Analgenzustand sowie der Qualität, Wirtschaftlichkeit und Sicherheit im Verkehr.
12. Einarbeitung von Requirements in ein Requirement Engineering Tool und Abgleich der RE-Prozesse,
13. Vorbereitung, Durchführung, Analyse und Auswertung von Tests von Komponenten und Subsystemen der Eisenbahnleit- und -sicherungstechnik,
14. Aufbau und Test eines Testlabors inkl. Montage, Verkabelung, Installation von Hardware mit anschließender Überprüfung auf Hardware- und Softwareebene sowie Dokumentation der erfolgten Arbeiten,
15. Entwurf, Entwicklung, Implementierung, Integration und Inbetriebnahme von Planungs- und Regelungsalgorithmen im Bereich der Fahrzeugautomation,

- 16. Erarbeitung, Unterstützung und Umsetzung von Entwicklungsprozessen und der dafür notwendigen Tools,
- 17. Inbetriebnahme und Pflege von Fahrzeugen und Fahrzeugkomponenten sowie der Integration neuer Software- und Hardwarekomponenten in bestehende Versuchsfahrzeuge,
- 18. System- und Softwareentwurf sowie der Implementierung für mobile Endgeräte und deren Integration zum Beispiel ins Fahrzeug,
- 19. Inbetriebnahme, Betriebsbereithaltung, Weiterentwicklung und Rückbau von Forschungsanlagen und Laboren sowie deren Komponenten.

IT-Themen:

- 20. Unterstützung des IT-Teams bei Aussonderung von Rechnern und IT-Material, Sichtung von IT-Assets und Pflege der IT-Datenbank. Unterstützung des IT-Teams bei Hardwaretransport, Druckerwartungsarbeiten, Sichtung und Dokumentation von IT-Material, technische Recherche, Entsorgung von Verpackungsmaterial, Nutzer-Unterstützung.

ÖA-Themen:

- 21. Veranstaltungsunterstützung für diverse Veranstaltungen.

II.1.6. CPV code(s)

73300000 Design and execution of research and development, 73120000 Experimental development services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Estimated value excluding VAT:

Range: between 500 000 and 600 000 EUR

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 48 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Nach Rechnungslegung 30 Tage netto.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Eigenerklärung „Zuverlässigkeit/Sozialversicherung“. Die Eigenerklärung kann per E-Mail unter uwe.heise@dlr.de angefordert werden. Bei der Anfrage ist zwingend eine Adresse zu benennen, an die die Eigenerklärung versandt werden soll.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Die nachfolgend geforderten Angaben, Erklärungen und Nachweise sind zwingend bis zum Ablauf der Teilnahmefrist vorzulegen. Die nicht rechtzeitige oder unvollständige Vorlage führt zwingend zum Ausschluss vom Verfahren.

— Nachweis eines aktuell gültigen Deckungsschutzes einer Haftpflichtversicherung oder ein vergleichbares Dokument.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Die nachfolgend geforderten Angaben, Erklärungen und Nachweise sind zwingend bis zum Ablauf der Teilnahmefrist vorzulegen. Die nicht rechtzeitige oder unvollständige Vorlage führt zwingend zum Ausschluss vom Verfahren.

1. Nachweis / Darstellung von mindestens 3 und höchstens 5 aussagekräftigen Referenzprojekten, die hinsichtlich Art und Umfang mit der zu vergebenen Leistung (Konzeption, Organisation) vergleichbar sind. Dabei sind auch Namen und Rufnummern von Ansprechpartnern auf Seiten des jeweiligen Auftraggebers für die Referenzprojekte sowie Auftragswert, Dauer und Beschreibung der Leistung anzugeben.
2. Darstellung des Netzwerkes an Unterauftragnehmern / Subunternehmern.
3. Benennung des für die Leistung und Bearbeitung des Auftrags vorgesehene Personal sowie Angaben zu deren beruflicher Qualifikation
4. Darstellung der zeitlichen und personellen Erreichbarkeit.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: yes

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Negotiated

Some candidates have already been selected (if appropriate under certain types of negotiated procedures) no

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged minimum number 3

Objective criteria for choosing the limited number of candidates: Die Auswahl erfolgt anhand der in Punkt III.2) „Teilnahmebedingungen“ genannten Kriterien.

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

Recourse to staged procedure to gradually reduce the number of solutions to be discussed or tenders to be negotiated yes

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. Preis. Weighting 50
2. Qualität. Weighting 30
3. Service. Weighting 20

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

223/2016/0001DLR

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 30.3.2016 - 12:00

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

30.3.2016 - 12:00

IV.3.5.

Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

22.4.2016

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted
German.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

VI.2. Information about European Union funds

VI.3. Additional information

Mitteilung von Unklarheiten in Bezug auf das Vergabeverfahren sowie in den Vergabeunterlagen:

Die Bieter haben sich unmittelbar nach Erhalt der Vergabeunterlagen über deren Vollständigkeit zu

vergewissern. Enthalten die Vergabeunterlagen nach Auffassung des Bieters Unklarheiten, Ungenauigkeiten

oder Rechtsverstöße, so hat der Bieter den Auftraggeber unverzüglich – spätestens 15 Tage vor Ablauf der Frist

zur Angebotsabgabe – schriftlich darauf hinzuweisen. Etwaige Verfahrensrügen gemäß § 107 Abs. 3 GWB

sind ausdrücklich als solche zu kennzeichnen. Auf die Rügepflichten gemäß § 107 GWB wird ausdrücklich

hingewiesen. Insbesondere sind zu beachten § 107 Absatz 3, Ziffer 1-4. Die Bieter sind verpflichtet, die Vollständigkeit und Lesbarkeit aller Unterlagen unverzüglich zu überprüfen.

Nur so verbleibt der

Vergabestelle ausreichend Zeit und Gelegenheit, angemessen auf die Anzeigen und Hinweise zu reagieren,

dies

allen Bietern im Rahmen der gebotenen Verfahrenstransparenz und Gleichbehandlung mitzuteilen und so die

Möglichkeit zu geben, diese Aspekte bei der Angebotserstellung rechtzeitig zu berücksichtigen.

Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass dieses Vergabeverfahren nicht im Rahmen einer elektronischen Vergabe durchgeführt wird. Dies bedeutet u.a., dass sowohl die Teilnahmeanträge

im Teilnahmewettbewerb als auch die Angebote im späteren Angebotserstellungsprozess zwingend postalisch

und ordnungsgemäß verschlossen an des DLR gesendet werden müssen. Die elektronische Übermittlung von Teilnahmeanträgen bzw. Angeboten ist nicht zugelassen.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammern des Bundes
Postal address: Villemombler Straße 76
Town: Bonn
Postal code: 53123
Country: Germany
E-mail: vk@bundeskartellamt.bund.de
Telephone: +49 2289499-0
Fax: +49 2289499-163

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

23.2.2016